

Festividades



Magdalena

1948

CASTELLON

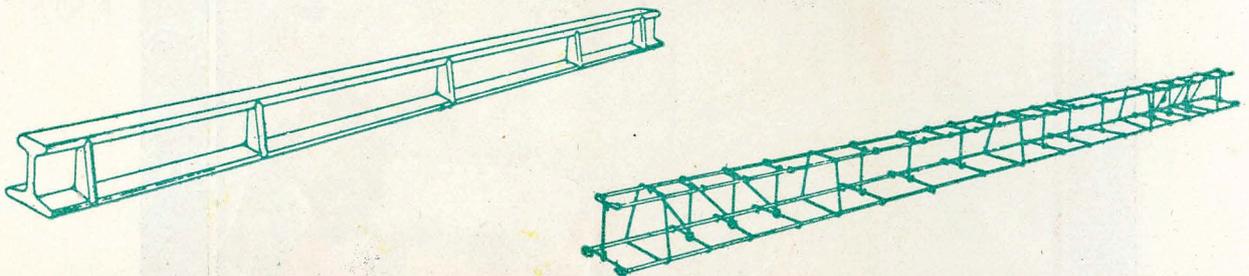
3 pesetas

¡Constructor!

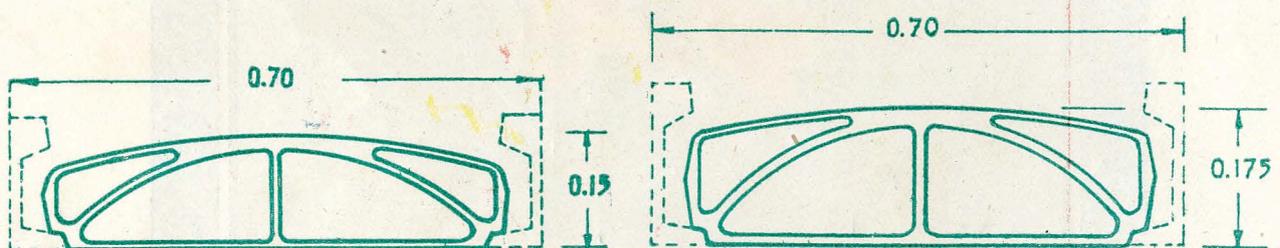
Vigas LA PLANA

fabricará los **PERFILES**
que usted necesita

MODELO EXCLUSIVO PATENTADO



BOVEDILLAS DE YESO
SON LAS MAS RESISTENTES Y ECONOMICAS



EXIJA SIEMPRE
LA MARCA



Pida Precios y Presupuestos y se convencerá

Monfort
VILLAFRANCA DEL CID

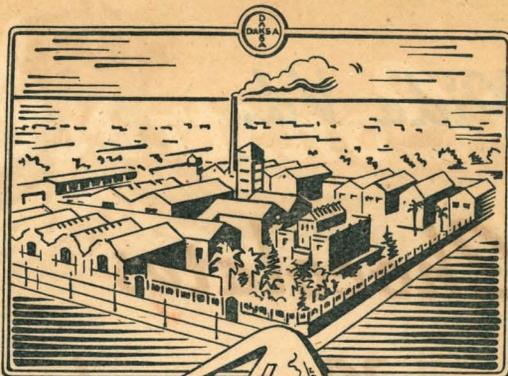
FÁBRICA DE
GÉNEROS DE PUNTO

Julio Monfort

y C.^a

ESPECIALIDAD EN
MEDIAS FINAS
DE RAYÓN,
SEDA E HILO
*
CAMISETAS DE FELPA
*
FAJAS DE LANA

VILLAFRANCA DEL CID



DESTILERIAS
**ADRIAN &
KLEIN S.A.**
(CASTELLON)

TELÉFONOS 28 Y 31

ACEITES ESENCIALES - ESENCIAS - PRODUCTOS AROMATICOS
QUIMICOS Y DISOLVENTES

Sucursal en Madrid
Gonzalo de Córdoba, 1
Teléf. 241941

Sucursal en Barcelona
Mallorca, 295
Teléf. 70315

*S***A C C E R**

SOCIEDAD ANONIMA
DE CERÁMICA

*

General Aranda, 34

Teléfono 1695

*

CASTELLON

*T*INTORERIAS

B O U

Sucesor: JOSÉ FERRER

LIMPIEZA EN SECO

SISTEMA HOFFMAN

✕

MÁXIMA GARANTÍA

✕

M U S N É — Bicicletas — ZARAGOZA, 6

Pida Vd.

Chocolates

Peñagolosa

Los mejores

CATALUÑA

Mutua de Previsión Social

**SEGURO OBLIGATORIO
DE ENFERMEDAD**

DELEGADO PROVINCIAL:

JOSÉ ALÉ ARCHILÉS

Calle General Aranda, 20 - Teléfono 1505

CASTELLÓN

FÁBRICA DE PUNTAS
EXPENDEURIA EXPLOSIVOS
ESCOPETAS PARA CAZA

J. & J. Dols

BAÑERAS - LAVABOS - WATERS
ARTÍCULOS PARA REGALOS

ALMACÉN DE FERRETERÍA
HIERROS Y ACEROS
BATERÍA DE COCINA

EXPOSICIÓN: COLÓN, 60
Enmedio, 65 y Colón, 41 y 43
Teléfono 1412 - Apartado 34

Castellón

BANCO ESPAÑOL DE CREDITO

Domicilio Social: Alcalá, 14

MADRID

Capital Social	200.000.000 de pesetas
» desembolsado	180.424.000 »
Reservas	145.517.519'28 »

Mas de 400 Sucursales en España y Marruecos

Ejecuta bancariamente toda clase de
operaciones mercantiles y comerciales

Está especialmente organizado para la
financiación de asuntos relacionados
con el comercio exterior

Sucursal en Castellón: José Antonio, 6

Sucursales en la Provincia:

ALMAZORA, ALMENARA, BENICARLÓ,
BURRIANA, JÉRICA, NULES, ONDA,
SEGORBE, VALLE DE UXÓ, VINARÓZ
y VILLARREAL

Festividades

REVISTA
CASTELLONENSE
DE FIESTAS

FEBRERO DE 1948

Salutación

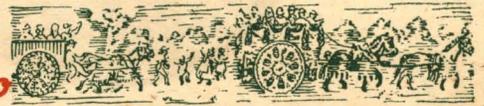
Con la anticipación necesaria, para anunciar lo que será la Magdalena de 1948, aparece el presente número de **Festividades**, con el deseo de superar sus anteriores ediciones, en obsequio de sus favorecedores y del público en general que tan buena acogida le viene prestando.

Respetuosamente, saludamos a todos y en especial a la Reina de las Fiestas, Señorita Carmen Jordán Fonfría, a las Damas de la Ciudad y a las Madrinan de las Gayatas, a las que les deseamos innumerables éxitos en su simpático madrinazgo, como asimismo hacemos votos para que nuestras fiestas magdaleneras continúen superándose, hasta alcanzar el puesto que merecen en el orden nacional, destacando la proximidad de la celebración del VII Centenario del traslado de Castellón del monte al llano, que Dios mediante, se celebrará en 1952.

Publicidad



Mercurio





*Reina
de las Fiestas*

Srta. Carmen Jordán Fonfria



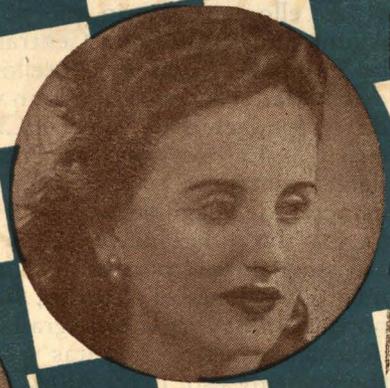
Damas de la Ciudad



María Luz López Llinás



Consuelo Vilanova Ramos



Rosa María Cachavera Morelló



Ana María Almansa Granada



Paquita Fabregat Segarra

"MADALENA,

Festa plena"

Por FÉLIX de la PLANA

El auge y esplendor que las fiestas de la Magdalena han tomado en estos últimos años, ha sido tan notable, tan destacado, que rápidamente han ocupado un primer puesto en el orden nacional.

Nuestras típicas fiestas reúnen todos los alicientes necesarios para recibir el título de FIESTA GRANDE. El lema de "*Madalena, festa plena*", es cierto. Durante la celebración de ella, hay feria; tenemos una tradicional e incomparable Romería; Corrida de toros; Certamen literario; Concierto sinfónico; diversos y múltiples concursos deportivos, en todas sus facetas, náuticos, cinegéticos, hípicos, atléticos, etc.; Exposiciones de arte; Feria de ganados; típico y original concurso de tiro y arrastre, etc., etc., que unido todo ello al primoroso anuncio de nuestras fiestas el «Pregó», constituye un conjunto tan maravilloso, que es por lo que llama la atención de propios y extraños.

Pero es que además, tenemos lo principal, la Procesión de las Gayatas, la tradicional Procesión de las Gayatas, que por ser algo único en su género se está haciendo necesario el aumentar su contenido a unos términos de gran trascendencia. Es natural y el lector así lo habrá comprendido, que hablo de la Procesión en su parte profana, esto es, en lo que a Gayatas se refiere.

Se ha imaginado el lector por un momento, lo que significa ese desfile interminable de luz, orlado por nuestras bellas mujeres y todo ello acompañado por el agradable sonar de las músicas, en esa noche maravillosa de la celebración del traslado de Castellón del monte al llano?

Dejémonos ya de modestias, y acometamos y démosle la importancia y categoría que tiene el motivo principal de la fiesta, la Procesión de las Gayatas. Démonos cuenta de la admiración que produce a los que por primera vez la ven, ya que no se imaginan un espectáculo tan maravilloso y para ello es necesario que por todos los medios procure el Excmo. Ayuntamiento, la Junta Central de Festejos, las Comisiones de Sector y las Entidades todas de Castellón, el aumentar en lo posible el número de gayatas en la Procesión, con vistas a la celebración del VII Centenario de la fundación de nuestra Ciudad, que Dios mediante se celebrará en 1952. Es necesario aumentar el número de bandas de música que defilan junto con las Gayatas; es necesario en fin que todo tenga tal carácter de magnificencia y brillantez, que merezca la pena venir de La Coruña o de Huelva, simplemente por ver la Procesión de las Gayatas, simplemente por visionar ese maravilloso espectáculo, que actualmente ya eleva el espíritu, haciéndole alcanzar cimas insospechadas porque no hay nada tan agradable para el ser humano como la luz y la belleza, y nuestras Gayatas y por ende nuestra Procesión de ellas, son simplemente eso: LUZ ARMONIZADA POR EL ARTE.

Con el entusiasmo que ha caracterizado a Castellón en estos últimos años, continuemos nuestra obra hasta conseguir que las fiestas de la Magdalena ocupen el lugar señero que les corresponde, codo a codo con las más sobresalientes que en España se celebran: Las de Valencia, Sevilla y Alicante.

Castellón y nuestra madre España, lo merecen.

Román

Pasaje del Mercado, 5 y 7

SASTRERÍA

Román

PAÑERÍA

Román

PERFUMERÍA

Román

PRODUCTOS PELUQUERÍA

DEPÓSITO



Pasaje del Mercado, 5 y 7

MUSNÉ

BICICLETAS

ZARAGOZA. 6

De nuestra fiesta ¿qué le gusta más?

D. Salvador Dosdá Vernia

Presidente de la Junta Local Fallera de Burriana

«Encuentro muy interesante la diversidad de festejos que se realizan, por el gran sabor tradicional que encierran y por su significado histórico»

Para mí, el festejo más importante es la «CABALGATA DEL PREGO» que en una brillante nota de color es un magnífico exponente de nuestras riquezas naturales. En el presente año la aportación solicitada a los pueblos de la Provincia, da un nuevo valor moral a este bonito festejo: el de la concentración de la Capital, con todos aquellos que de ella dependen, y a la cual le prestan su valiosa colaboración, con motivo de su FIESTA MAYOR.»



MURILLO Delantero Centro del C. D. Castellón

No tengo la satisfacción de conocer los Fiestas de la Magdalena. Pero por las fotografías que voy viendo, lo que más me gustará de las fiestas de la Magdalena, será sin duda alguna... las Madrinas de las Gayatas.



D José del Río Sanz Redactor - Jefe de «Mediterráneo»

—¿...?

—Pues señor, la preguntito sí que se las trae. Si se las trae porque es difícil opinar sobre algo que se desconoce en absoluto. He oído hablar de las fiestas magdaleneras, sí, es cierto. Pero creo que es preciso vivirlas una vez por lo menos. Luego se podrá poner o quitar sobre tal o cuál festejo, pero viéndolo antes, ¿eh?, viéndolo antes. Me imagino que tiene que ser delicioso de verdad la romería a la Ermita. Una romería, que lástima grande que termine tan pronto. Todo el día, como misa mayor, sermón, la comida, alguna fiesta folklórica, bailes populares... en fin la jornada completa en el campo, para regresar al atardecer...

Y la Cabalgata, que tampoco creo sea una de las partes menos interesantes. Si es como en «Mediterráneo» he leído, indudablemente que pocos espectáculos en su género podrán tener el brillo y magnificencia de éste.

Y... bueno, todo. Por lo menos basta que lo compruebe. El próximo año, ya desdiré de mis impresiones...



D. Manuel Sanz Blanco

Secretario de la Junta Central de Festejos de la Magdalena

Dejando a un lado el «Prego», que es algo único en España, el festejo que

más me gusta de nuestras fiestas, no es uno, son todos los que se celebran el lunes de nuestra Semana de Fiestas, es decir lo que me gusta en sí, es el Lunes de la Magdalena.

Cuando se espera con verdadera ilusión una fecha, conforme va declinando la celebración de la misma, te va quedando un regusto de amargura, al pensar está pasando aquello que esperábamos con tanta ilusión, tal vez esto sea meditar lo que supone el paso del tiempo.

Por ello dada la ilusión con que todos esperamos la fecha de la Magdalena, esto no nos ocurre, pues la vivimos toda ella intensamente, pensando que aún nos queda el Lunes, tan nuestro, tan lleno de alegría, que al menos para mí, por que hace bueda sentirme completamente feliz todo el domingo es por lo que él, me parece lo mejor de nuestras fiestas.

emanando de espectáculo

RIALTO SÁBADO 28 y DOMINGO 29 de Febrero

LOS TRES MOS... QUITEROS

Don AMECHE LOS RITZ BROTHERS Binnie BARNES
«20 th. Century Fox» Director: ALLAN DWAN

Del LUNES 1 al Domingo 7 de Marzo

LA PRINCESA Y EL PIRATA

(EN TECNICOLOR)

Bob HOPE, Virginia MAYO, Víctor McLAGLEN y «las bellezas de Goldwyn»
«Samuel Goldwyn» Director: Paul H. SLOANE

ROMEA SÁBADO 28 y DOMINGO 29 de Febrero

LA FIE

Amparito RIVELLES, Rafael DURÁN, Juan ESPANTALEON y Guillermo MARÍN
Premiada por el Sindicato Nacional del Espectáculo. Director: Rafael GIL

Del LUNES 1 al DOMINGO 7 de Marzo

SERIE TUYA

Diana DURBIN Willian BENDIX Tom DRAKE

«Universal - International» Director: Michael GORDON

SABOYA SÁBADO 28 y DOMINGO 29 de Febrero

ABISNOS

Joan FONTANIE Patric KNOWLES Herbert MARSHALL Richard NEY
«Universal - International» Director: Sam WOOD

Del LUNES 1 al DOMINGO 7 de Marzo

SIEMPRE EN MI CORAZÓN

Kay FRANCIS Walter HUSTON Gloria WARREN

«Warner Bros» Director: Jo GRAHAM

GOYA **MARINA**

(Grao de Castellón)

SÁBADO 28, DOMINGO 29 de Febrero y LUNES 1 de Marzo

Soberbios programas dobles
con películas escogidas

REX

CAPITOLIO

VICTORIA

Siempre los mejores «PROGRAMAS»

Durante la semana de fiestas
grandes acontecimientos

TEATRO PRINCIPAL

SÁBADO 28 y DOMINGO 29 de Febrero y LUNES 1 de Marzo

SOL DE ESPAÑA N.º 3

con la diva de la canción andaluza GLORIA ROMERO
Hermanos CAPE, Los CHACAREROS y un selecto conjunto

VIERNES 5, SÁBADO 6 y DOMINGO 7 de Marzo

Compañía de Alta Comedia

IRENE LÓPEZ HEREDIA

SALAS DE BAILE

SAVOY

ORQUESTA ORPHEO * Vocalista: ROSE MARY MONFORT

COSTA AZUL

ORQUESTA ESTRELLAS AZULES

Cantor: JOSÉ MATA

Durante las Fiestas de la Magdalena SELECTOS BAILES

ESTADIO CASTALIA

LUNES 1.º de Marzo

A las 4'30 de la tarde

CLUB DEPORTIVO CASTELLÓN

REAL MURCIA



PLAZA DE TOROS DE CASTELLON

DOMINGO 29 de Febrero 1948

A las CUATRO de la tarde

EXTRAORDINARIA CORRIDA DE TOROS

7 HERMOSOS TOROS, 7

El primero será rejoneado por

Excmo. Sr. DUQUE DE PINOHERMOSO

y los seis restantes para los diestros

Pepe Luis VAZQUEZ, Luis Miguel DOMINGUIN y EL CHONI

LUNES 1 de Marzo
Grandioso espectáculo
Taurino, dirigido por

LLAPISERA CARRUSEL 1948

MUSNE - Bicicletas G. A. C. y ORBEA - Zaragoza, 6

Un ilustre castellonense

AUSENTE DE SU TIERRA

Sanchis Yago

En la nomenclatura española de hombres ilustres en las Ciencias, en las Letras y en las Artes, a Castellón le cabe el orgullo de estar bien y dignamente representado.

En cuanto a artistas, podríamos enumerar una serie de nombres que con la palma de laurel ceñida en sus sienes, pasaron a la posteridad y pertenecen ya a la Historia de las Artes.

Actualmente, todavía «vivitos y coleando», están en el pináculo para honra y prez de nuestra patria «chica» y grande, prestigios como Adsuara, Pérez Dolz, Porcar, Sanchis Yago...

Y es hoy, de éste último, de quien vamos a ocuparnos, aunque con la brevedad a que obliga el reducido espacio de una página, a requerimiento expreso de «FESTIVIDADES».

¡Cuánto cabe decir de Rafael Sanchis Yago y qué interesante y pintoresco!

Sanchis Yago es un artista de pro, un gran dibujante y un nómada, andariego de incesante peregrinar. Jovial siempre, dinámico, inquieto y audaz; de una voluntad inquebrantable y una ambición de triunfo que le impulsa a la conquista de amplios horizontes. Le basta para ello —él lo sabe bien—, el pequeño tesoro de sus lápices, varita mágica que le procura vía libre a todos los caminos y abre de par en par todas las puertas.

Castell, fué su primer maestro. En su estudio de la calle Cervantes (entonces «Empedrado») trazó los primeros dibujos, con Adsuara, Porcar, Marmaneu y otros discípulos entre los que nos contábamos. Su disposición singular para el dibujo, bien pronto se hizo patente, como así, su propensión a la audaz diablura juvenil, que evoca el recuerdo de la «picaresca» clásica.

Pensionado más tarde por la Diputación, marchó a Valencia, ingresando en la Escuela de Bellas Artes, en donde destacó entre los demás escolares, obteniendo las primeras calificaciones.

¡Era mucho dibujante Rafael!

De Valencia se trasladó a Barcelona y luego a Madrid en cuya capital hizo dos exposiciones con buen éxito de crítica, que se extendió poco después a Bilbao y San Sebastián.

En 1909, (creo que fué) en los exámenes de ingreso en la Academia de Bellas Artes de Barcelona, obtuvo entre un grupo de opositores, el único ingreso; y el curso siguiente, le fué concedida la Medalla de Honor en Dibujo.

Muñoz Degraín, Doménech y Carmelo, le consideraban como su alumno predilecto.

Unos años más tarde, tras de conseguir nuevos resonantes triunfos en la Península y haber cimentado sus prestigio artístico, sintióse atraído por el Nuevo Mundo y con la decisión que le caracteriza, embarcó para América en el «Infanta Isabel». Era esto el año 1920.

Tenía alas y podía volar lejos.

Como el César: llegó, vió y venció, reivindicando el arte hispano, en un momento desdeñoso para nuestras manifestaciones culturales, con el imperativo categórico de sus dibujos, finos, elegantes, sugestivos, perfectos. El arte de Sanchis Yago fué paseado en volandas del triunfo, por Buenos Aires, Río Janeiro, Montevideo, Santiago de Chile, Habana, Nueva York, Washington, Detroit, Chicago...

En todas partes deja como huella indeleble de su paso, una estela luminosa de arte, en un sinfín de obras, en su mayoría retratos de los más relevantes e ilustres personajes de ambas Américas.

El curso 1934-35 fué nombrado para desempeñar la Cátedra de Dibujo del Antiguo en la Escuela Superior de Pintura, Escultura y Grabado de Valencia. Desde aquella fecha, han sido, pudiéramos decir frecuentes, sus viajes a América.

Y cuando Rafael Sanchis Yago, el «Laszlo español del lápiz y la sanguina» como le llamó el notable crítico de arte Salvador Abril, tras una laboriosidad intensa, siente quizá un poco de fatiga, pero más, nostalgia de España y de su «terreta», aunque se encuentre en la ciudad más remota de Norteamérica, reaparece de nuevo entre nosotros, siempre con su perenne jovialidad, y en su bella casita de Alcocébre, «Marisol», busca el sedante de un reposo, sediento de mar y cielo, para luego remontar nuevamente el vuelo en busca de nuevas emociones y mayores triunfos.

F. Alloza.

Sector Calle de la Trinidad
y adyacentes
Srta. M.^a Luisa Matutano Nebot



Madriñas

Sector Plaza del Caudillo
y adyacentes
Srta. Marwa Fabra Sanz



Sector Plaza de la Paz
y adyacentes
Srta. Purificación Sanchis Cardona



Sector Plaza del Rey
y adyacentes
Srta. Celia Soliva Prats



Sector Calle Navarra, cruce
Ronda y adyacentes
Srta. Maruja Sebastiá Facundo



Sector Plaza Independencia
y adyacentes
Srta. Carmen Monfort Aparici

Sector Plaza de la Hierba
y adyacentes
Srta. M.^a de los Angeles Fernández Olleta



de las Gayatas

Sector Plaza de Clavé
y adyacentes
Srta. Vicentica Ripollés



Sector Plaza Santa Clara
y adyacentes
Srta. Vicentica Solsona



Sector Plaza M.^a Agustina
y adyacentes
Srta. Amelia Cornelles Soriano

PAVIMENTOS HIDRAULICOS

Propietario: SIXTO GARCIA

ESPECIALIDAD EN BALDOSAS JASPEADAS
IMITACION MARMOL * DIBUJOS DE TREPAJE

HERRERO, 35
RAMON LULL, 25
CASTELLON

Sector Glorieta San Roque
y adyacentes

Srta. Guillermina Renau Gilbert



Establecimientos

Ginestar

S. A.

Capital social: 5.000.000 de Ptas.



AL CONTADO Y A PLAZOS:

Camas niqueladas, esmaltadas,
Colchones, Bicicletas, Radios,
Vajillas, Cristalerías, Cochecitos
niño, Máquinas de coser y
bordar, Máquinas de escribir,
Lámparas y todo artículo del hogar.

Oficina Central:

SAN VICENTE, 60

San Vicente, 60

SASTRERÍA

Colón, 74

TEJIDOS

P. de la Cruz, 9

ARTÍCULOS VARIOS

Ruzafa, 53

MUEBLES Y VARIOS

Valencia



SUCURSAL EN

CASTELLÓN

GENERAL ARANDA, 21



Sábado, día 28

A las once, ACTO DE CARIDAD en la rotonda de la Pérgola del Paseo de Ribalta.
 A las doce, disparo de carcacas y salvas detonadoras desde la torre Campanario como anuncio de las Fiestas.
 A las doce y media, CONCURSO DE ESCAPARATES ADORNADOS.
 A la una de la tarde, inauguración de la Feria y Parque de Atracciones.
 A las cuatro y media, famosa «CABALGATA DEL PREGÓ».
 A las diez de la noche, Festival folklórico en las plazas del Caudillo, Paz, María Agustina, Clavé, e Independencia.

Domingo, día 29

A las siete de la Mañana, «despertá», diana y disparo de salidas detonadoras y petardos.
 A las ocho, tradicional «ROMERÍA DE LES CANYES» desde el Palacio Municipal, presidida por el Clero, Autoridades y Corporación Municipal, encaminándose al Ermitorio de Santa María Magdalena, en donde se celebrará la Misa de costumbre.
 A las doce, en los alrededores de dicho Ermitorio, CONCURSO DE CARROS Y CABALLERIAS ENJAEZADAS y entrega de premios.
 Reparto de rollos a los romeros.
 A las cuatro de la tarde, CORRIDA DE TOROS, de la ganadería de D. A. Pérez Tabernero, en la que actuarán el rejoneador Excelentísimo Señor Duque Pinohermoso y los diestros PEPE LUIS VAZQUEZ, LUIS MIGUEL DOMINGUIN y EL CHONI.
 A las ocho, regreso de la Romería. PROCESIÓN DE PENITENTES Y DESFILE DE GAYATAS por las calles de su tradicional recorrido.
 A las doce de la noche, GRAN TRACA que comenzará en la Plaza de la Independencia y terminará en lo alto de la torre Campanario.

Lunes, día 1

A las once, en los distintos sectores de la Ciudad, ceremonia de la imposición a las Gayatas Monumentales, de los nombres que han de rotularlas, por sus Madrinas respectivas.
 A la once y media, inauguración de la FERIA DE GANADOS.
 A la una de la tarde, llegada de los corredores que tomarán parte en la IV PRUEBA DE REGULARIDAD por equipos, organizada por el Moto Club de Castellón.
 A las cuatro, ESPECTACULO COMICO TAURINO en la Plaza de Toros.
 A las cuatro y media, partido de FUTBOL entre el C. D. Castellón y Real Murcia.
 A las diez de la noche, IV CERTAMEN LITERARIO en el Teatro Principal, en el que será mantenedor el Ilmo. Sr. D. Romualdo de Toledo Robles, Director General de Primera Enseñanza y lo presidirá la Reina de las Fiestas, Srta. Carmen Jordán Fonfría acompañada de su Corte de Honor, constituida por las damas de la Ciudad y Madrinas de las Gayatas.
 A las doce, el Excmo. Ayuntamiento dará un baile en honor de la Reina de las Fiestas y su Corte, en los salones del Casino Antiguo, cedidos galantemente para dicho acto.
 Fiestas populares en los emplazamientos de las diversas Gayatas.
 A las doce, disparo de un gran CASTILLO DE FUEGOS ARTIFICIALES Y TRACA FINAL.



Industrias Eléctricas ZENIT

FERMÍN MARTINEZ PRATS

TRANSFORMADORES, MATERIAL DE ALTA TENSION, PEQUEÑO MATERIAL, ELECTROMOTORES
LAMPISTERÍA, FOTOGRAFÍA, AISLANTES, DISCOS, RADIO
ALQUILER DE EQUIPOS MICROFÓNICOS PARA FIESTAS

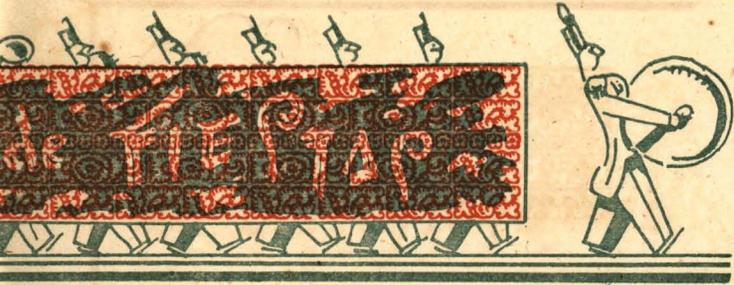
Valencia Alcira, 3 y 6
Pasccual y Genís, 3 y 6

Madrid Mayor, 76
Teléfono 29210

CASTELLÓN Enmedio, 5 - Telf. 1685

FÁBRICA EN ELIANA

MUSNÉ - Máquinas de coser y hacer Rebecas. - ZARAGOZA, 6



Martes, día 2

A las nueve y media, segundo día de FERIA DE GANADOS.

A las doce, gran pasacalle por la Ciudad, conciertos y tracas.

A las cuatro y media, la Reina de las Fiestas y Damas de la Ciudad visitarán oficialmente las Gayatas emplazadas en los sectores 2, 1, 4, 5, 3 y 8.

Por la noche, verbenas, tracas y atracciones diversas en los sectores.

Miércoles, día 3

A las diez, IV CONCURSO REGIONAL DE CABALLOS DE TIRO. Este concurso se reanudará a las tres y media de la tarde.

A las doce, ofrenda a la Virgen del Lidón, en su Ermitorio, por la Reina de las Fiestas, Damas de la Ciudad y Madrinas de las Gayatas.

Jueves, día 4

A las once, en el Parque del Oeste, típica «CORREGUDA PER LA JOIA».

A las cuatro de la tarde, FIESTA INFANTIL en la Plaza de Toros.

A las cuatro y media de la tarde, la Reina y Damas visitarán oficialmente las Gayatas de los sectores 10, 11, 9, 6 y 7.

Importantes partidos de TENIS en el campo de la Sociedad de Tenis de esta capital.

Por la noche, GRAN CASTILLO DE FUEGOS ARTIFICIALES.

Viernes, día 5

A las once, Fiesta marítima. II PRUEBA REGATAS DE «SNIPES» en el Puerto.

A las cuatro de la tarde, GRAN CONCURSO HIPICO NACIONAL.

A las diez y media de la noche, concierto por la CORAL POLIFÓNICA VALENTINA dirigida por el maestro D. Agustín Alamán.

Sábado, día 6

A las once, segunda jornada REGATAS «SNIPES» en el Puerto.

A las cuatro de la tarde, segunda jornada del CONCURSO HIPICO NACIONAL.

Por la noche, GRAN CASTILLO DE FUEGOS ARTIFICIALES.

Domingo, día 7

A las once, tercera jornada REGATAS «SNIPES» en el Puerto.

VIII VUELTA PEDESTRE A CASTELLON organizada por la Jefatura Provincial de E. y D.

A las nueve y media, CAMPEONATO REGIONAL DE TIRO DE PICHÓN organizado por la Sociedad de Cazadores S. Huberto.

Este Campeonato se reanudará a las cuatro de la tarde.

A las cuatro de la tarde, CHARLOTADA en la Plaza de Toros.

Por la noche, GRAN TRACA FINAL DE FIESTAS que terminará en la T. Campanario.

Durante todos los días de las fiestas, funcionarán los espectáculos y Parque de Atracciones instalados en la Plaza del Rey y D. Jaime.

Los detalles de cada una de las fiestas que por su importancia lo requieran, se publicarán en el programa particular de cada una de ellas, así como el horario de los trenes especiales que para estos días han de establecerse.

H. S. R.

CASTELLON

FABRICAS DE

GÉNEROS DE PUNTO

TOALLAS Y

ARTICULOS DE RIZO

DE ALGODON

Fábricas en Alcora

CALLE DE LA FÁBRICA

DESPECHO EN CASTELLON

Cataluña, 47 - Teléfono 1244

La Eléctrica Castellonense

FRANCISCO ARGENTE ** JOSÉ NAVARRO

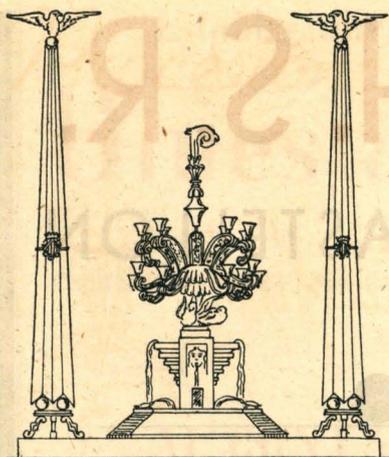
Bobinaje de Motores

Instalaciones de Alta y Baja Tensión

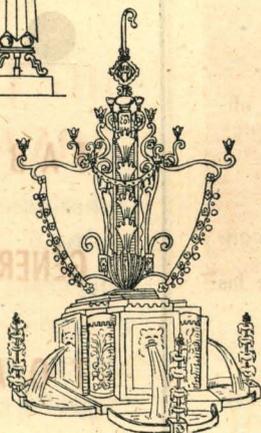
REPARACIONES GARANTIZADAS, RAPIDEZ Y ECONOMÍA

AVENIDA Dr. CLARÁ, 16 -- TELÉFONO 2391 -- CASTELLON

MUSNÉ - Bicicletas G. A. C. y ORBEA - Zaragoza, 6



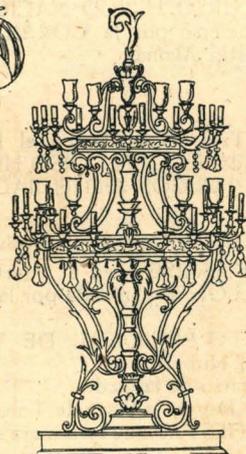
Sector Plaza de la Independencia y adyacentes



Sector Plaza del Rey y adyacentes



Sector Calle Navarra, cruce Ronda y adyacentes



Sector Plaza del Caudillo y adyacentes



Sector Plaza de la Paz y adyacentes



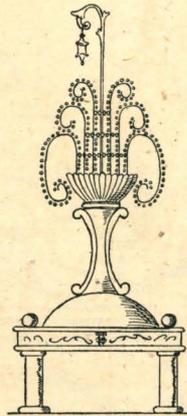
Sector Calle de la Trinidad y adyacentes

GAY ATAS

1948



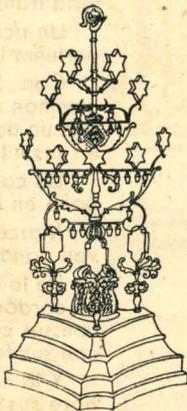
Sector Plaza de la Hierba y adyacentes



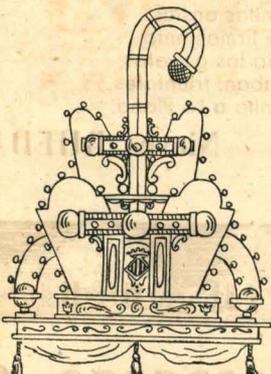
Sector Plaza Santa Clara y adyacentes



Sector Plaza de Clavé y adyacentes



Sector Plaza M.ª Agustina y adyacentes



Sector Glorieta de San Roque y adyacentes

Procesión de las Gayatas

Las gayatas, encendidas,
van de la ermita a la Plana,
con versos en sus faroles,
con cerco de rollo y caña.
¡Ya desfilan por las calles
como reverentes ascuas,
con penitencia de luces
y con escolta de bandas!

Van las niñas del meneo
como unos copos de gasa,
con revuelos de paloma
cogiendo sus cintas blancas,
—vellones de tul y carne
en la quimera de un alba—.

Entre hileras de romeros,
entre filas de huertanas,
entre grupas y carrozas
van pasando las gayatas
con sus chorros de fulgores,
en fuentes de luz y nacar.

Como lirios de Pasión,
con terciopelo en sus franjas,
avanzan los capuchones,
vestas negras y moradas.
Sus antorchas de silencio
son salmos de voces bajas.
Y en sus mangas de puntillas
va un rosario de plegarias.

Pasan los carros triunfales:
Con su cabellera larga
va María Magdalena
con sus derroches de gracia.
Más tarde, ya arrepentida,
frente al Señor, inclinada.
Y en una choza, llorosa,
con su alma crucificada.

¡Bajo las sombras de un velo
ya desfilan las gayatas!
de luceros y de rosas
llevan montada su guardia,
con roces de raso y oro
de la Madrina y sus Damas.
Los pasos procesionales
mecan sus vuelosas faldas
y la fina pañoleta,
toda transparente y blanca.

Un rico enjambre de pértigas
perfuma la noche diáfana.

Con San Juan, las tres Marías,
caminan atribuladas
con un dogal de recelos
en sus nítidas gargantas.

Un coro de cornetines
pone en la torre sus cántigas.

Marcando pasos certeros
van dando golpes las cañas.

De la ermita, baja, lento,
un cordón de luminarias
con sus collares de rollos,
con sus fanales de escarcha.

Y la noche, estremecida,
abre sus morenas palmas
en un presagio de espera
lleno de infinitas ansias.
Su pecho de firmamento
ha encendido las gayatas,
cuando bajaban, triunfales,
desde la ermita a La Plana.

Nieves RUEDA

Fábrica Española de Impermeabilizantes

"HIDROL"

CARLOS SAFRANEZ

(Ingeniero Dr. Ing.)

Conde Altea, 44 **Valencia** Teléfono 15.132



**ESPECIALIDAD
EN IMPERMEABILIZACIONES
ELASTICAS DE TERRAZAS,
SOTANOS, BALSAS,
PAREDES, etc.**

Realizadas por operarios especialistas y garantizadas



Delegación en **CASTELLÓN**:
General Aranda, 20 - Teléf. 1505



Escudo de la Villa de la

Jayata

de la

Ciudad



MUSEO DE LA CIUDAD DE VALENCIA

“La Plus Bella terra del Mon”

Por F. Francisco J. Madroño

El año pasado llegué a vosotros a través de esta Revista y os narré la legendaria historia de las bermejas rocas, denominadas «La sang del Moro». Hoy vuelvo a vosotros para haceros saber el sublime momento histórico, el momento fundacional de Castellón, momento trascendental y único.

El mar tiene tonalidades inefables. No es tosco como el rudo Cantábrico, batallador incansable de acantilados. El Mediterráneo no golpea las costas las acaricia con su blancor de espumas. El paisaje con palpitar de amanecida; con escalofrío de despejar. La noche no dejó huella en él. El rosa, el verde pálido, los tenues dorados se adueñan de los grises fríos aneblinados. Todo el ámbito es luz y color. Parece que se percibe la transcendencia del «Gran momento». Allá a lo lejos se distingue un confuso tropel de jinetes y caballos. Vienen de la lejanía, de una lejanía difuminada por las últimas neblinas de la amanecida, y en la cual vemos una cordillera. En su ladera destaca airosa y guerrera la silueta de un Castillo: Montornés, y casi al pie un pequeño poblado.

Los jinetes galopan hacia nosotros, se acercan. Vemos los atambores y los heraldos a los lados de la formación. Ya los tenemos cerca; percibimos claramente el piafar de sus corceles. Ya están junto a nosotros. Hacen alto. Son unos veinte. El sol y el sudor polvoriento ponen en sus rostros la marca del esfuerzo.

Se destaca un heraldo; es joven, imberbe aún. Porta las armas de Aragón.

Nosotros pasamos nuestra mirada por todos ellos y la detenemos en uno, uno que llama la atención más que los otros; uno que se ha situado en primer lugar y que con voz pausada y tranquila habla a los Caballeros que le rodean. Es Ximén Pérez de Arenós. Ya supo bien Don Jaime en quien confiar la empresa. Sus dotes de Soberano y magnífico organizador no le engañaron. Pérez de Arenós sabrá salir adelante. Era un gran Capitán. Hablaba y sus palabras eran ensueños de ilusiones; sus palabras iban poco a poco dando cuerpo a sus ideas. Sus caballeros asentían sabedores de la magnífica convicción de un Ideal.

Ximén Pérez de Arenós decía: «Habitadores del Cerro y habitantes de las Alquerías han de unirse. Esta tierra será ubérrima cuando sea cristiana. Será maravillosa cuando sea católica. Será ocasión de esfuerzos y luchas, pero una vez nuestra y bajo el reino de la Cruz, será envidiada por las demás provincias españolas. Se ha de formar un gran pueblo, una gran ciudad; no en vano nos acompañan en esta gran Empresa, grandes corazones, grandes cerebros y grandes guerreros».

La palabra profetizaba, cristalizaba. Castellón surgía ante los ojos de los de su séquito. Pronto el cerebro de Alonso Arrufat, diestro y hábil Ingeniero-Arquitecto, concebirían un plan de realización. El paisaje todo, pareció suspender su palpitar. El ensueño era sabido. La esperanza era conocida. Allí estaría Castellón, que había de ser a través de la Historia, engaste precioso de nuevas esperanzas e ilusiones.

El momento histórico, el minuto crítico, crucial, había pasado. Quedó dicho y hecho como un juramento. El ensueño, la voluntad, la inteligencia y el amor harían lo demás

Nuevamente se pone en marcha la Comitiva; pasan ante nosotros zizagueando entre el Palmeral. Los colores de sus atuendos son alegres como lo es su empresa. Y cuando se alejan de nuestra vista majestuosos y dominadores, sabemos que en sus cerebros de hombres valientes y honrados, llevan una maravillosa ilusión: Castellón de la Plana, de la cual bien se puede decir con palabras del Rey moro de Valencia, Zeit Abú Zeit: «La plus bella terra del mon».

Servido en bandeja

Así le resultarán a Vd. en lo sucesivo, sus viajes gracias a la magnífica organización de

Viajes Meliá

Comerciantes, exportadores, Naranjeros, vuestros viajes al extranjero os lo resolverá

Viajes Meliá

Novios, vuestros futuros viajes de luna de miel

Viajes Meliá

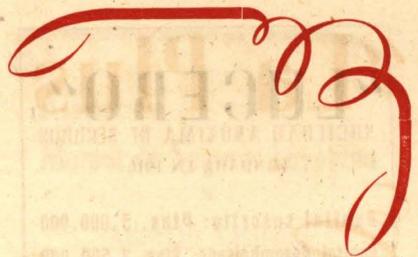
Turismo, Billetes, Reserva Hoteles, y todas las comodidades para el viajero en

Viajes Meliá

Sucursal de viajes MELIÁ, S. A.

Eumedio, 14, 1.º CASTELLÓN Teléfono 2172

Les millors



1.^{er}

Premio

1945

SECTOR SAN FÉLIX

"Pubilla i en fanecaes"

1.^{er} Premio 1946

SECTOR PLAZA DE LA HIERBA

"A l'ombra del Campanar"

1.^{er} Premio 1947

SECTOR PLAZA M.^a AGÜSTINA

"Entre Gumbau i Taxida"



"LUCERO"

SOCIEDAD ANÓNIMA DE SEGUROS

FUNDADA EN 1918

Capital suscrito: Ptas. 5.000.000

Capital desembolsado: Ptas. 2.500.000

MADRID:

Avenida José Antonio, 39

SEGUROS DE VIDA • RENTAS VITALICIAS
INCENDIOS • COMBINADO DE ROBO
INCENDIOS COSECHAS • ACCIDENTES
RESPONSABILIDAD CIVIL • AUTOMÓVILES
VIAJES • TRANSPORTES MARÍTIMOS,
TERRESTRES Y AÉREOS

Subdirector en Castellón:

D. JOSÉ ALÉ ARCHILÉS

GENERAL ARANDA, 20

TELÉFONO 1505

Representación en todas las capitales
y poblaciones importantes

Autorizado por la Dirección General
de Seguros en Madrid a 21 Nvbre. 1943

El AÑO de la ROMERÍA

— POR JAIME NOS

Año tras año, nuestras fiestas van arraigando en un punto de grandeza, espectacularidad artística, expresión y certero recuerdo de las tradiciones, que difícilmente podíamos imaginar no hace mucho tiempo, cuando al acercarse la Magdalena clamábamos por grandes festejos y pasada la fecha lamentábamos el que todavía no hubieran surgido. Hoy aquel dolor está superado y aquella incomprensible actitud olvidada, para que nuestra preocupación y nuestro esfuerzo atiendan solo a no consentir decaimientos ni permitir decadencias en esta celebración digna y espléndida de la fecha más gloriosa en la historia de Castellón. Pero para ello es preciso que cada año consagremos un afán especialísimo, dentro de la atención a todo el conjunto de fiestas, a exaltar hasta el máximo y cuidar con amor bien hondo cada uno de esos momentos trascendentales, permanentes y más expresivos que comprende la semana que consagramos a recordar la venida a la Plana de nuestros antepasados.

Hasta ahora la máxima victoria de nuestras fiestas la constituye el «pregó», acierto insuperable y preparativo apoteósico para la jornada de la Magdalena propiamente dicha. Difícilmente podía esperar nadie aquel «pregó» soberbio de 1945 y eran muy pocos los que en los dos años siguientes decían que tan asombroso comienzo fuera superado en los años siguientes. En el actual también la cabalgata anunciadora y preparadora del entusiasmo popular será digna de su comienzo y con ello podemos darlo por estabilizado en su grandeza bien ganada desde el primer momento en que ese fervor castellonero de quien lo creó fué esbozando la idea en conjunto y perfilando cada uno de sus detalles y significaciones.

Pero a tal comienzo ha de seguir bien pronto, cuanto antes, una no menos cuidada romería. Nada falta en ella de lo que puede darle el pueblo, que va a la Magdalena en masa, con ilusión, agitado su ánimo por mil emociones, ansioso su espíritu de pisar aquellos riscos y visitar ermita y ruinas que tanto dicen para nosotros, sin atención a oscuridades de la crítica histórica. Pero mucho puede hacerse todavía en esa romería para que a lo espontáneo, elemento esencial para el excelso rango de la fiesta, no se mezcle nada turbio ni le falte nada expresivo o apropiado a la recordación de la fecha que conmemoramos o a la exaltación de la idea central que en la fiesta de la Magdalena aletea. 1945, el año del comienzo de las fiestas en su actual esplendor, fué el año del «pregó» porque ya para siempre lo había levantado muy alto; 1948, por si no es posible ya, 1949, debe de ser el año de la romería. Sin romería no habría fiestas de la Magdalena y sin su maravillosa pervivencia, quedando durante muchos años como único y a veces pobre recuerdo del traslado de Castellón al llano, tan significativa fecha hubiera sido totalmente olvidada. Puesto que la romería nos ha ido conservando a través de los siglos la memoria de la traslación, es preciso que nosotros ahora procuremos abrillantarla y cuidemos de ensalzarla tanto como sea posible dentro de ese marco de espontaneidad cautivadora que ahora tiene por el fervor que los castellonenses van a ella.

Nos estamos acercando al séptimo centenario del traslado de Castellón desde «el castell vell» a la Plana. Siete siglos que nuestro pueblo vive aquí. Con este motivo, dentro de tres o cuatro años habremos de celebrar una Magdalena insuperable. Veamos si entonces es ya posible que la Romería tenga un rango exterior y una expresión religiosa, artística e histórica tan logradas y bien expresados como en esa maravillosa cabalgata del «pregó».



Lo que yo imagino

Por Clemente CERDÁ GÓMEZ

Delegado Provincial de Sindicatos

Por el hipódromo infinito de la imaginación, suelen desbordarse los potros alados de la fantasía, creando imágenes nacidas de una presunción y que luego, bien se parecen a la realidad o por el contrario se apartan completamente de ella. Yo no conozco vuestra fiesta, que ya es mía también... pero la imagino.

¿Sobre qué bases? Como puede imaginarse un cuadro: Por la **clase** del pintor que perguenó el lienzo; por el **motivo** que lo inspirara; y por el **marco** que lo aprisiona.

El prestigio de las famosas fiestas de la Magdalena se deriva del personal y colectivo que con derroche, poseen esos magníficos «Gayateros» que son sus verdaderos forjadores y lo que pudiéramos llamar, el **alma de la fiesta**.

Unos meses de convivencia entre ellos, gozando de sus ilusiones, siendo partícipe de sus inquietudes y colaborador en sus desvelos y sacrificios, han bastado para que sienta todo el cariño y admiración que estos hombres, desinteresados apóstoles de tradiciones propias, merecen.

Desde el «Senado» grave, sesudo e intransigente integrado por los «Sabuts», hasta esa minoría revolucionaria, dinámica e innovadora del elemento joven, todos estos maravillosos paladines de la fiesta, que forman la Junta Central de Festejos, tienen a mi juicio, la indiscutible virtud de entregarse con toda abnegación y entusiasmo, a conservar e incrementar el sagrado depósito de nuestras mejores glorias.

Solo en proyecto conozco sus problemas; pero son de tal calidad, que no puedo dudar que una realidad magnífica, ha de superar todas mis presunciones.

¿Motivo? ¿Cuál mejor y de más cálida emoción, que el que sirve de fundamento a estas fiestas?

Como bíblicamente se comenta y celebra la llegada del **pueblo escogido** a la **tierra prometida**, así también esa feliz arribada de los habitantes de la montaña a este vergel feraz de la Plana, acontecimiento cuyos perfiles se desdibujan en la nebulosa del tiempo y de la Historia, llegando hasta nosotros por el romántico viaducto de la tradición... constituye un hecho de caracteres sobradamente emotivos, para que sirva de fondo e inspiración a estas Fiestas.

Y... ¡El marco! Verde-azul de tierra y cielo con plateadas aristas de espuma de mar. Primavera que se adueña del invierno e invierno que se transforma en primavera.

Con tales hombres cuyo espíritu de artista, esfuerzo de gigante y alma de niño, estructuran y regentan la fiesta...

Con tal bella causa y tan espléndido dosel...

¿Puede resultar injustificado el que yo imagine ilusionadamente, la próxima realidad de unas fiestas de maravilla?

No creo que nadie pueda tacharme de optimista

Por lo menos... ¡Así lo imagino!



Asociación Mutual de Seguros Layetana

*

Ambito Nacional

Entidad colaboradora
número 13 de la Caja
Nacional del Seguro de Enfermedad

**Accidentes del trabajo en la
Industria y en la Agricultura,
Enfermedad y Muerte y Seguro
Obligatorio de Enfermedad**

Domicilio social:
Avda. José Antonio, 639
BARCELONA

Dispensario y Consultorios Centrales
Aragón, número 293 - BARCELONA

Delegación en CASTELLÓN
Calle General Aranda, número 20

LAYETANA, S. A.

Compañía General de Seguros

Domicilio social:
Avda. José Antonio, 639
BARCELONA

**Incendios -- Robo -- Robo-Incendios
combinado -- Accidentes
individuales -- Responsabilidad
civil -- Combinado de automóviles
-- Carros -- Rotura de cristales -- Vida**

Delegación en
CASTELLÓN

Grnal. Aranda, 20

El Rollo de Rogeliet

Por NELO DE VILLAMARGO

Hacia seis meses que estaba en la casa de Beneficencia, y tenía once años. Le habían aconsejado a su madre allá en el pueblo que lo internase cuanto antes pues era avispadísimo y estaba en la edad de aprender. Allí ya se sabía: la «rabereta» por toda carrera. Y era una lástima que un chico tan listo no aprendiese cualquier oficio de más provecho. Ella era viuda, y hasta entonces se había matado de trabajar por mantenerlo y mantenerse, pues no tenía más riqueza que lo que llevaba encima: dos sillas, tres banquillos, una mesa y la vieja cama en la que dormían ambos.

Aunque le dolía separarse de él, al final se rindió a los consistentes argumentos de sus parientes y amigos. No debía de tener recelos. En la Beneficencia los niños comían bien, estaban excelentemente atendidos y el día que abandonaban la Casa salían ya hombres de provecho. Y Rogeliet bajó a Castellón.

Mucho le habían hablado sus compañeros de internado, de la romería al Ermitorio de la de la Magdalena, y el ánimo del muchacho se hallaba embargado por la curiosidad y la ilusión.

Por fin llegó el esperado día que amaneció espléndido. Aquel año caía alta la fiesta, y los temidos vientos de marzo que tantas variaciones hacen experimentar al tiempo, no hicieron acto de presencia.

Cuando Rogeliet se vió con la caña en la mano camino del Ermitorio, se dió cuenta de que un mundo desconocido se abría ante sus ojos. En su pueblo todos los años habían fiestas y acudía a ellas mucha gente, pero tantísima junta como en aquellos momentos no la había visto él nunca. ¿Y aquellos hombres todos vestidos de encarnado que llevaban en las manos una cosa que tanto brillaba al sol? Después carros adornados con yedra y flores, con aparejadas llenas de colorines y cascabeles que sonaban con alegría, camiones abarrotados de gente cantadora, automóviles que pasaban fugaces, dejándole asombrado su gran número y por último grupos, muchísimos grupos de personas de ambos sexos y edades distintas que marchaban alegres, mostrando su contento al sol. Eran las clásicas «collas», verdadera nota típica de la fiesta. Los hombres llevaban cayados, y, colgados de los hombros, unos objetos de cuero hinchados, ventruados. Rogeliet sabía lo que contenían, y que no era agua precisamente. Las mujeres, que eran las que más alborotaban, traían por los hombros unos pañuelos de colores diversos que al muchacho le gustaron mucho.

Rogeliet miraba al Ermitorio que enjabelgado, niveo, parecía una blanquísima paloma posada en lo alto de la colina. Una vez arriba contempló embelesado la verde alfombra de la Plana que se extendía a sus pies, y lleno de pasmo, se preguntó si habría sitio suficiente para contener aquella inmensa riada humana que avanzaba a lo lejos, y que ya remontando los senderos de la colina, tomaba la forma de un gigantesco reptil.

Pasó un día de los más felices de su vida.

Mediada la tarde, el empleado que tenía a su cargo a los internados en la romería, —un señor de Segorbe— les avisó que se preparasen para el regreso. Como de costumbre a cada uno de ellos se le entregó un magnífico rollo, salpicado de confites multicolores, con la recomendación de que se lo colgasen del cuello y tuviesen buen cuidado de no estropearlo, pues luego en la procesión hacía muy mal efecto ver algún que otro chico con el rollo hecho pedazos.

Rogeliet estaba entusiasmado con su rollazo. ¿Y qué grande era! Y aquellos confites incrustados debían de ser poco buenos? Es el caso que, mordisquito por aquí, caricia con la lengua por allá, el rollo quedó pronto transformado completamente.

Llegada la comitiva al portal, el encargado pasó revista a los muchachos, pues iba a organizarse la procesión. Al pasar por delante de Rogeliet, observó que el rollo que pendía de su cuello se sostenía de puro milagro, tan roído y «acariciado» estaba.

—Pero, cómo? —exclamó con enojo— ¿No tenía dicho que no estropeaseis el rollo? ¿Qué es eso? —preguntó señalando el estropicio.

Y Rogeliet mirando primero a su rollo y levantando después la vista, extrañadísimo, hacia el empleado contestó:

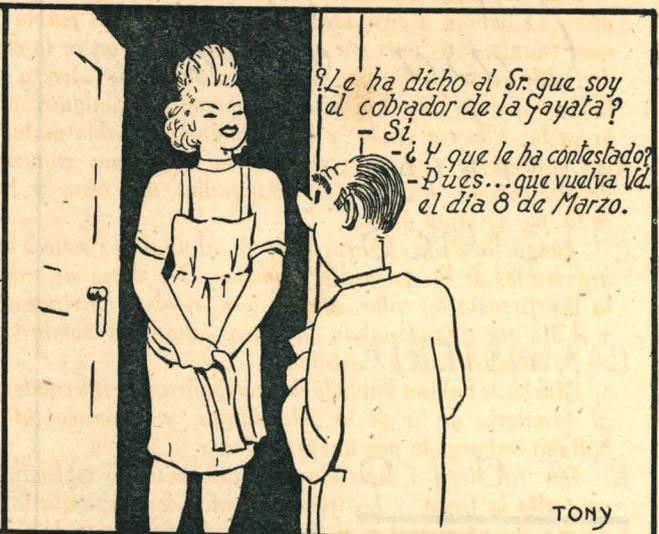
—No lo sé, Aurán sido les mosques.

HIERROS
MAQUINARIA
TRAPOS
PAPELES

BLAS
MONTROYA

Paseo Morella, 80
Teléfono 1832
T. Llorente, 14-15
Teléfono 2318
CASTELLON

PAGINA de HUMOR



DICCIONARIO MADALENERO

Se estaba haciendo necesario, en plan de ayudar a la buena «comprensión» de algunos vocablos utilizados habitualmente en el ambiente madalenero, que se explicase su significado. Y a eso vamos:

Presidente de sector.—Dícese de persona que a muchos ruegos acepta la presidencia de la Comisión del Sector, quedándose solo durante el verano y más, teniendo necesidad con frecuencia de «rascarse el bolsillo».

Cobrador de Gayata.—Titúlase así una persona que por regla general aparece por los domicilios en vísperas de las fiestas con la pretensión de cobrar lo correspondiente a todo el año, en lugar de aparecer todos los domingos como mandan las buenas costumbres. Si en lugar de ser de gayata, fuese en tranvía también se podría llamar cobrador de tranvía. (No hay de que)

Vecinos de Sector.—Llámanse a las personas que por regla general «no están» en su domicilio cuando acude (sin tranvía) el cobrador de la Gayata.

Miembro de la Junta Central.—Es una persona, que en cada reunión a las que asiste le hacen tomar un café; que vale de 7 a 10 pesetas, y que se lo paga de su bolsillo, creyendo por regla general, las personas «bien intencionadas» que el coste del café sale del fondo de las fiestas.

Tranvía.—Vehículo donde van algunos cobradores. (Esto no tiene nada que ver con la Magdalena, pero siempre resulta simpático).

Manegueta.—Llámanse a las personas que en lugar de ver el Pregó y la Procesión, cómodamente sentados en algún mirador se dedican a organizar ambos actos para que otros los vean cómodamente y les llamen eso.

Miembros de la comisión de Sector.—Señores que por regla de butaca (alguna vez no tenía que ser general) el Presidente de la Comisión no los encuentra ni con lupa, apareciendo sin embargo a la hora de solicitar entradas y a la de salir a la Procesión. A los que asisten durante todo el año a las Juntas y tienen que rascarse también el bolsillo, se les llama, buenos miembros de la Comisión del Sector.

No.—Negación que se utiliza mucho en los crucigramas.

Si.—Palabra que tardan en decir la los papás de las Madrinas, originando cierta impaciencia en éstas.

Pasta.—Materia de que andan escasas las Comisiones de Sector y la Junta Central. En plural a lo que invita el Ayuntamiento en la Magdalena.

Bandas de Música.—Materia de que también anda escasa la fiesta.

Comilona.—(¡Detente pluma!).

Al año que viene más.

TANI

FÁBRICA DE LICORES
Y ANISADOS
JOSE MONFORT

ANIS MONFORT
COÑAC SOLERA 1928

PASEO MORELLA, 64
TELÉFONO 2148
CASTELLÓN

TALLER de CERRAJERIA

FRANCISCO DOMENECH

HERRERO, 43
TELÉFONO 1442

Castellón

Casa Gasco'

MATERIAL
ELÉCTRICO

LAMPISTERÍA

R A D I O

Enmedio, 79 - 81 * Teléfono 2076

CASTELLON

Mutual Agraria

Sociedad Patronal
de Seguro Mutuo
contra
Accidentes
del Trabajo
en la Agricultura

ALMAZORA

Cooperativa Agrícola San Isidro

DE CASTELLON

Y

CAJA RURAL DE CRÉDITO



FUNCIONES QUE ABARCA:

Compraventa de abonos, semillas,
aperos agrícolas, etc.

OPERACIONES QUE REALIZA:

Libretas de ahorro, al 2% anual,
devengando intereses el siguiente
día de la imposición y acumulando
éstos al semestre.

Cuentas corrientes a la vista, al
1% anual.

Imposiciones a plazo fijo, al 3%
anual.

Préstamos con garantía personal y
garantía hipotecaria, al 5% anual.

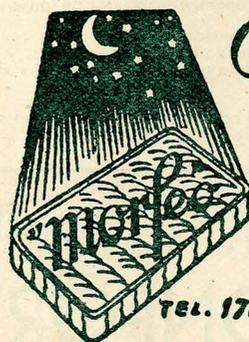


Oficinas: José Antonio, 8 - Bajo - Tel. 1735

Cera estampada para Colmenas
Ronda Mijares, 91 - Castellón

Miguel Arrufat Canós

Fábrica de Velas de Cera
C. Albay, 15 - T. 91 - Villarreal



COLCHONERIA

Casa Sara

Colón 67 y 71

CASTELLÓN

TEL. 1702.

Especialidad en Calzados y Comuniones infantiles

Unión Territorial

de

Cooperativas

del Campo

C A S T E L L O N

80 Cooperativas

35 Cajas Rurales

Responsabilidad solidaria:

800.000.000 de pesetas

Suministro Cooperativo de Fertilizantes

S E M I L L A S

P I E N S O S

I N S E C T I C I D A S

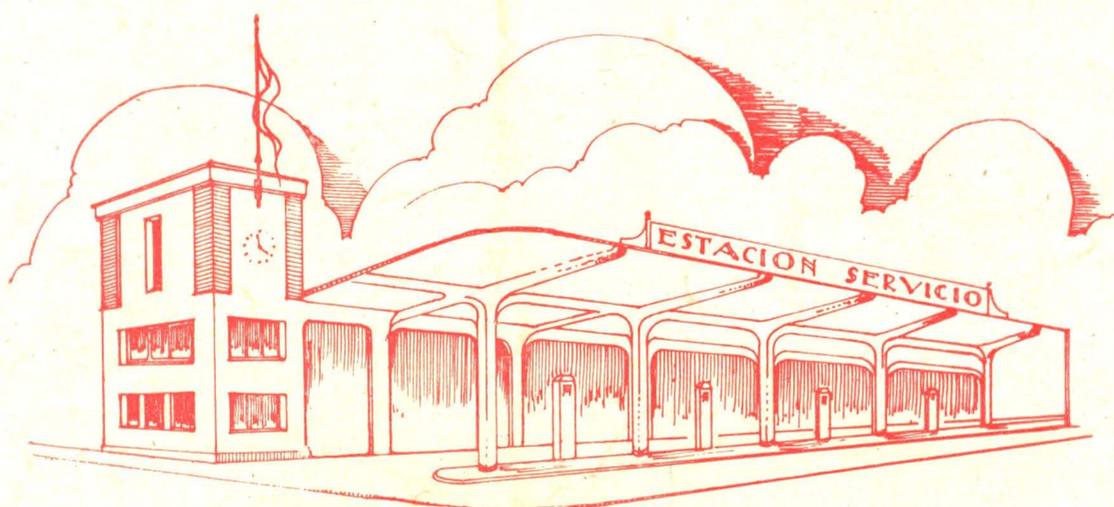
A P E R O S D E L A B R A N Z A

ESTACION DE SERVICIO

"Cremona"

CARRETERA DE VALENCIA A BARCELONA

Castellón



(En construcción)

Automóviles

Accesorios

Aceites

Ruedas

Recambios

Recauchutados

ELEVADOR DE ENGRASE CAPAZ PARA DIEZ TONELADAS

Reparaciones

G A R A G E